# BESCHLUSS DER KOMMISSION

## vom 1. Februar 2010

## über den Rechnungsabschluss bestimmter Zahlstellen in Belgien, Deutschland, Spanien, Portugal und der Slowakei für die vom Europäischen Landwirtschaftsfonds für die Entwicklung des ländlichen Raums (ELER) im Haushaltsjahr 2008 finanzierten Ausgaben

*(Bekannt gegeben unter Aktenzeichen K(2010) 426)*

**(Nur der deutsche, der französische, der niederländische, der portugiesische, der slowakische und der spanische Text sind verbindlich)**

(2010/59/EU)

DIE EUROPÄISCHE KOMMISSION —

gestützt auf den Vertrag über die Arbeitsweise der Europäischen Union,

gestützt auf die Verordnung (EG) Nr. 1290/2005 des Rates vom 21. Juni 2005 über die Finanzierung der Gemeinsamen Agrarpolitik [1], insbesondere auf die Artikel 30 und 33,

nach Anhörung des Ausschusses für die Agrarfonds,

in Erwägung nachstehender Gründe:

(1) Mit der Entscheidung 2009/373/EG der Kommission [2] wurden für das Haushaltsjahr 2008 die Rechnungen aller Zahlstellen mit Ausnahme der belgischen Zahlstelle „ALV", der deutschen Zahlstellen „Bayern", „Brandenburg", „Niedersachsen" und „Schleswig-Holstein", der griechischen Zahlstelle „OPEKEPE", der spanischen Zahlstelle „Galicia", der französischen Zahlstelle „ODARC", der italienischen Zahlstelle „ARBEA", der portugiesischen Zahlstelle „IFAP" und der slowakischen Zahlstelle „APA" abgeschlossen.

(2) Nach der Vorlage weiterer Informationen und nach zusätzlichen Prüfungen kann die Kommission nunmehr einen Beschluss über die Vollständigkeit, Genauigkeit und sachliche Richtigkeit der Rechnungen der belgischen Zahlstelle „ALV", der deutschen Zahlstellen „Brandenburg", „Niedersachsen" und „Schleswig-Holstein", der spanischen Zahlstelle „Galicia", der portugiesischen Zahlstelle „IFAP" und der slowakischen Zahlstelle „APA" in Bezug auf die aus dem Europäischen Landwirtschaftsfonds für die Entwicklung des ländlichen Raums (ELER) finanzierten Ausgaben fassen.

(3) Gemäß Artikel 30 Absatz 2 der Verordnung (EG) Nr. 1290/2005 erfolgt dieser Beschluss unbeschadet späterer Beschlüsse der Kommission über den Ausschluss von Ausgaben, die nicht in Übereinstimmung mit den Gemeinschaftsvorschriften getätigt wurden, von der gemeinschaftlichen Finanzierung —

HAT FOLGENDEN BESCHLUSS ERLASSEN:

*Artikel 1*

Die Rechnungen der belgischen Zahlstelle „ALV", der deutschen Zahlstellen „Brandenburg", „Niedersachsen" und „Schleswig-Holstein", der spanischen Zahlstelle „Galicia", der portugiesischen Zahlstelle „IFAP" und der slowakischen Zahlstelle „APA" über die vom Europäischen Landwirtschaftsfonds für die Entwicklung des ländlichen Raums (ELER) im Haushaltsjahr 2008 finanzierten Ausgaben werden mit dem vorliegenden Beschluss abgeschlossen.

Die Beträge, die von den einzelnen Mitgliedstaaten gemäß dem vorliegenden Beschluss für jedes Programm zur Entwicklung des ländlichen Raums wiedereinzuziehen bzw. ihnen zu erstatten sind, einschließlich der sich aus der Anwendung von Artikel 33 Absatz 8 der Verordnung (EG) Nr. 1290/2005 ergebenden Beträge, sind im Anhang ausgewiesen.

*Artikel 2*

Dieser Beschluss ist an das Königreich Belgien, die Bundesrepublik Deutschland, das Königreich Spanien, die Portugiesische Republik und die Slowakische Republik gerichtet.

Brüssel, den 1. Februar 2010

*Für die Kommission*
Mariann FISCHER BOEL
*Mitglied der Kommission*

[1] ABl. L 209 vom 11.8.2005, S. 1.
[2] ABl. L 116 vom 9.5.2009, S. 21.

*ANHANG*

**RECHNUNGSABSCHLUSS VON ABGETRENNTEN AUSGABEN NACH ENTWICKLUNGSPROGRAMMEN FÜR DEN LÄNDLICHEN RAUM UND MASSNAHMEN IM HAUSHALTSJAHR 2008**

VON DEN MITGLIEDSTAATEN WIEDEREINZUZIEHENDE ODER IHNEN ZU ERSTATTENDE BETRÄGE NACH PROGRAMMEN

*(in EUR)*

| CCI-Nr.: Programm/Maßnahme | Ausgaben 2008 | Berichtigungen | Gesamtbetrag | Nicht wiederverwendbare Beträge | Für das Haushaltsjahr 2008 übernommene und abgeschlossene Beträge | Zwischenzahlungen, die dem Mitgliedstaat für das Haushaltsjahr erstattet wurden | Vom Mitgliedstaat in der nächsten Erklärung wiedereinzuziehender (–) oder ihm zu erstattender Betrag (+) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| BE: 2007BE06RPO001 | i | ii | iii = i + ii | iv | v = iii – iv | vi | vii = v – vi |
| 111 | 1 597 041,76 | 0,00 | 1 597 041,76 | 0,00 | 1 597 041,76 | 1 597 041,67 | 0,09 |
| 112 | 2 710 657,12 | 0,00 | 2 710 657,12 | 0,00 | 2 710 657,12 | 2 710 657,12 | 0,00 |
| 114 | 575 329,00 | 0,00 | 575 329,00 | 0,00 | 575 329,00 | 575 328,99 | 0,01 |
| 121 | 12 825 365,38 | 0,00 | 12 825 365,38 | 0,00 | 12 825 365,38 | 12 825 361,81 | 3,57 |
| 123 | 124 643,21 | 0,00 | 124 643,21 | 0,00 | 124 643,21 | 124 643,20 | 0,01 |
| 125 | 23 547,15 | 0,00 | 23 547,15 | 0,00 | 23 547,15 | 23 547,15 | 0,00 |
| 213 | 26 188,00 | 0,00 | 26 188,00 | 0,00 | 26 188,00 | 26 188,00 | 0,00 |
| 214 | 8 665 113,41 | 0,00 | 8 665 113,41 | 0,00 | 8 665 113,41 | 8 665 102,34 | 11,07 |
| 221 | 145 606,16 | 0,00 | 145 606,16 | 0,00 | 145 606,16 | 145 605,16 | 1,00 |
| 227 | 132 869,36 | 0,00 | 132 869,36 | 0,00 | 132 869,36 | 132 869,29 | 0,07 |
| 311 | 628 265,92 | 0,00 | 628 265,92 | 0,00 | 628 265,92 | 628 265,72 | 0,20 |
| 313 | 544 626,92 | 0,00 | 544 626,92 | 0,00 | 544 626,92 | 544 626,88 | 0,04 |
| 321 | 105 664,47 | 0,00 | 105 664,47 | 0,00 | 105 664,47 | 105 664,48 | – 0,01 |
| 322 | 210 076,67 | 0,00 | 210 076,67 | 0,00 | 210 076,67 | 210 076,69 | – 0,02 |
| 323 | 184 432,86 | 0,00 | 184 432,86 | 0,00 | 184 432,86 | 184 432,85 | 0,01 |
| 331 | 134 385,93 | 0,00 | 134 385,93 | 0,00 | 134 385,93 | 134 385,92 | 0,01 |
| 431 | 152 947,76 | 0,00 | 152 947,76 | 0,00 | 152 947,76 | 152 947,75 | 0,01 |
| 511 | 172 698,36 | 0,00 | 172 698,36 | 0,00 | 172 698,36 | 172 698,27 | 0,09 |
| Insgesamt | 28 959 459,44 | 0,00 | 28 959 459,44 | 0,00 | 28 959 459,44 | 28 959 443,29 | 16,15 |
| DE: 2007DE06RPO007 | i | ii | iii = i + ii | iv | v = iii – iv | vi | vii = v – vi |
| 111 | 157 797,77 | 0,00 | 157 797,77 | 0,00 | 157 797,77 | 157 797,77 | 0,00 |
| 121 | 4 501 551,97 | 0,00 | 4 501 551,97 | 0,00 | 4 501 551,97 | 4 501 551,97 | 0,00 |
| 125 | 7 619 684,31 | 0,00 | 7 619 684,31 | 0,00 | 7 619 684,31 | 7 619 684,32 | – 0,01 |
| 213 | 2 179 031,99 | 0,00 | 2 179 031,99 | 0,00 | 2 179 031,99 | 2 179 031,98 | 0,01 |
| 214 | 28 674 920,38 | 0,00 | 28 674 920,38 | 0,00 | 28 674 920,38 | 28 674 980,61 | – 60,23 |
| 226 | 33 360,00 | 0,00 | 33 360,00 | 0,00 | 33 360,00 | 33 360,00 | 0,00 |
| 311 | 208 321,39 | 0,00 | 208 321,39 | 0,00 | 208 321,39 | 208 321,19 | 0,20 |
| 312 | 386 419,72 | 0,00 | 386 419,72 | 0,00 | 386 419,72 | 386 419,72 | 0,00 |
| 313 | 868 451,26 | 0,00 | 868 451,26 | 0,00 | 868 451,26 | 868 451,26 | 0,00 |
| 322 | 165 495,71 | 0,00 | 165 495,71 | 0,00 | 165 495,71 | 165 495,71 | 0,00 |
| 323 | 884 937,57 | 0,00 | 884 937,57 | 0,00 | 884 937,57 | 884 937,57 | 0,00 |
| 331 | 147 099,50 | 0,00 | 147 099,50 | 0,00 | 147 099,50 | 147 099,50 | 0,00 |
| 412 | 28 793,54 | 0,00 | 28 793,54 | 0,00 | 28 793,54 | 28 793,54 | 0,00 |
| 413 | 791 191,26 | 0,00 | 791 191,26 | 0,00 | 791 191,26 | 791 191,26 | 0,00 |
| 431 | 409 078,08 | 0,00 | 409 078,08 | 0,00 | 409 078,08 | 409 078,08 | 0,00 |
| 511 | 78 954,86 | 0,00 | 78 954,86 | 0,00 | 78 954,86 | 78 954,86 | 0,00 |
| Insgesamt | 47 135 089,31 | 0,00 | 47 135 089,31 | 0,00 | 47 135 089,31 | 47 135 149,34 | – 60,03 |

*(in EUR)*

| CCI-Nr.: Programm/Maßnahme | Ausgaben 2008 | Berichtigungen | Gesamtbetrag | Nicht wiederverwendbare Beträge | Für das Haushaltsjahr 2008 übernommene und abgeschlossene Beträge | Zwischenzahlungen, die dem Mitgliedstaat für das Haushaltsjahr erstattet wurden | Vom Mitgliedstaat in der nächsten Erklärung wiedereinzuziehender (–) oder ihm zu erstattender Betrag (+) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| DE: 2007DE06RPO012 | i | ii | iii = i + ii | iv | v = iii – iv | vi | vii = v – vi |
| 111 | 460 830,04 | 0,00 | 460 830,04 | 0,00 | 460 830,04 | 460 830,04 | 0,00 |
| 114 | 775 059,50 | 0,00 | 775 059,50 | 0,00 | 775 059,50 | 775 059,50 | 0,00 |
| 121 | 20 043 827,24 | 0,00 | 20 043 827,24 | 0,00 | 20 043 827,24 | 20 043 827,24 | 0,00 |
| 123 | 5 570 699,64 | 0,00 | 5 570 699,64 | 0,00 | 5 570 699,64 | 5 570 699,64 | 0,00 |
| 125 | 11 805 894,52 | 0,00 | 11 805 894,52 | 0,00 | 11 805 894,52 | 11 805 894,51 | 0,01 |
| 126 | 4 869 388,43 | 0,00 | 4 869 388,43 | 0,00 | 4 869 388,43 | 4 869 388,43 | 0,00 |
| 213 | 1 193 318,68 | 0,00 | 1 193 318,68 | 0,00 | 1 193 318,68 | 1 193 318,68 | 0,00 |
| 214 | 17 132 919,63 | 0,00 | 17 132 919,63 | 0,00 | 17 132 919,63 | 17 132 919,62 | 0,01 |
| 221 | 380 164,52 | 0,00 | 380 164,52 | 0,00 | 380 164,52 | 380 164,52 | 0,00 |
| 223 | 1 701,15 | 0,00 | 1 701,15 | 0,00 | 1 701,15 | 1 701,15 | 0,00 |
| 225 | – 10 222,50 | 0,00 | – 10 222,50 | 0,00 | – 10 222,50 | – 10 222,50 | 0,00 |
| 227 | 4 272 821,30 | 0,00 | 4 272 821,30 | 0,00 | 4 272 821,30 | 4 272 821,30 | 0,00 |
| 313 | 11 065,50 | 0,00 | 11 065,50 | 0,00 | 11 065,50 | 11 065,50 | 0,00 |
| 322 | 652 879,51 | 0,00 | 652 879,51 | 0,00 | 652 879,51 | 652 879,51 | 0,00 |
| 323 | 1 910 623,38 | 0,00 | 1 910 623,38 | 0,00 | 1 910 623,38 | 1 910 623,37 | 0,01 |
| 331 | 34 513,45 | 0,00 | 34 513,45 | 0,00 | 34 513,45 | 34 513,45 | 0,00 |
| 341 | 14 250,00 | 0,00 | 14 250,00 | 0,00 | 14 250,00 | 14 250,00 | 0,00 |
| 413 | 263 116,00 | 0,00 | 263 116,00 | 0,00 | 263 116,00 | 263 116,00 | 0,00 |
| 431 | 28 150,00 | 0,00 | 28 150,00 | 0,00 | 28 150,00 | 28 150,00 | 0,00 |
| 511 | 359 491,01 | 0,00 | 359 491,01 | 0,00 | 359 491,01 | 359 491,00 | 0,01 |
| Insgesamt | 69 770 491,00 | 0,00 | 69 770 491,00 | 0,00 | 69 770 491,00 | 69 770 490,96 | 0,04 |
| DE: 2007DE06RPO021 | i | ii | iii = i + ii | iv | v = iii – iv | vi | vii = v – vi |
| 111 | 113 768,17 | 0,00 | 113 768,17 | 0,00 | 113 768,17 | 113 768,18 | – 0,01 |
| 121 | 2 177 500,00 | 0,00 | 2 177 500,00 | 0,00 | 2 177 500,00 | 2 177 500,00 | 0,00 |
| 123 | 1 262 577,50 | 0,00 | 1 262 577,50 | 0,00 | 1 262 577,50 | 1 262 577,50 | 0,00 |
| 125 | 1 139 103,86 | 0,00 | 1 139 103,86 | 0,00 | 1 139 103,86 | 1 139 103,89 | – 0,03 |
| 126 | 5 030 000,00 | 0,00 | 5 030 000,00 | 0,00 | 5 030 000,00 | 5 030 000,04 | – 0,04 |
| 212 | 635 866,57 | 0,00 | 635 866,57 | 0,00 | 635 866,57 | 635 868,26 | – 1,69 |
| 213 | 363 677,09 | 0,00 | 363 677,09 | 0,00 | 363 677,09 | 363 680,13 | – 3,04 |
| 214 | 8 620 523,50 | 0,00 | 8 620 523,50 | 0,00 | 8 620 523,50 | 8 620 572,16 | – 48,66 |
| 221 | 428 197,36 | 0,00 | 428 197,36 | 0,00 | 428 197,36 | 428 198,99 | – 1,63 |
| 313 | 1 351 218,17 | 0,00 | 1 351 218,17 | 0,00 | 1 351 218,17 | 1 351 218,20 | – 0,03 |
| 321 | 2 393 791,15 | 0,00 | 2 393 791,15 | 0,00 | 2 393 791,15 | 2 393 791,16 | – 0,01 |
| 322 | 1 308 239,92 | 0,00 | 1 308 239,92 | 0,00 | 1 308 239,92 | 1 308 239,95 | – 0,03 |
| 323 | 3 718 261,01 | 0,00 | 3 718 261,01 | 0,00 | 3 718 261,01 | 3 718 261,19 | – 0,18 |
| 341 | 152 637,26 | 0,00 | 152 637,26 | 0,00 | 152 637,26 | 152 637,29 | – 0,03 |
| 511 | 108 883,85 | 0,00 | 108 883,85 | 0,00 | 108 883,85 | 108 883,88 | – 0,03 |
| Insgesamt | 28 804 245,41 | 0,00 | 28 804 245,41 | 0,00 | 28 804 245,41 | 28 804 300,82 | – 55,41 |

*(in EUR)*

| CCI-Nr.: Programm/Maßnahme | Ausgaben 2008 | Berichtigungen | Gesamtbetrag | Nicht wiederverwendbare Beträge | Für das Haushaltsjahr 2008 übernommene und abgeschlossene Beträge | Zwischenzahlungen, die dem Mitgliedstaat für das Haushaltsjahr erstattet wurden | Vom Mitgliedstaat in der nächsten Erklärung wiedereinzuziehender (–) oder ihm zu erstattender Betrag (+) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ES: 2007ES06RPO011 | i | ii | iii = i + ii | iv | v = iii – iv | vi | vii = v – vi |
| 112 | 532 913,94 | 0,00 | 532 913,94 | 0,00 | 532 913,94 | 532 913,94 | 0,00 |
| 113 | 14 053 064,08 | 0,00 | 14 053 064,08 | 0,00 | 14 053 064,08 | 14 053 106,99 | – 42,91 |
| 121 | 1 931 683,50 | 0,00 | 1 931 683,50 | 0,00 | 1 931 683,50 | 1 931 683,46 | 0,04 |
| 124 | 318 885,95 | 0,00 | 318 885,95 | 0,00 | 318 885,95 | 318 885,97 | – 0,02 |
| 133 | 642 735,46 | 0,00 | 642 735,46 | 0,00 | 642 735,46 | 642 735,45 | 0,01 |
| 211 | 4 204 390,32 | 0,00 | 4 204 390,32 | 0,00 | 4 204 390,32 | 4 204 390,47 | – 0,15 |
| 212 | 3 393 059,43 | 0,00 | 3 393 059,43 | 0,00 | 3 393 059,43 | 3 393 059,01 | 0,42 |
| 214 | 3 017 633,62 | 0,00 | 3 017 633,62 | 0,00 | 3 017 633,62 | 3 017 631,67 | 1,95 |
| 221 | 1 024 794,25 | 0,00 | 1 024 794,25 | 0,00 | 1 024 794,25 | 1 024 794,26 | – 0,01 |
| 223 | 1 092 653,11 | 0,00 | 1 092 653,11 | 0,00 | 1 092 653,11 | 1 092 653,10 | 0,01 |
| 226 | 5 919 058,83 | 0,00 | 5 919 058,83 | 0,00 | 5 919 058,83 | 5 919 076,00 | – 17,17 |
| 311 | 10 845,72 | 0,00 | 10 845,72 | 0,00 | 10 845,72 | 10 845,72 | 0,00 |
| 312 | 2 202 494,09 | 0,00 | 2 202 494,09 | 0,00 | 2 202 494,09 | 2 202 494,08 | 0,01 |
| 321 | 1 202 567,16 | 0,00 | 1 202 567,16 | 0,00 | 1 202 567,16 | 1 202 567,14 | 0,02 |
| 323 | 401 805,62 | 0,00 | 401 805,62 | 0,00 | 401 805,62 | 401 805,63 | – 0,01 |
| Insgesamt | 39 948 585,08 | 0,00 | 39 948 585,08 | 0,00 | 39 948 585,08 | 39 948 642,89 | – 57,81 |
| PT: 2007PT06RPO001 | i | ii | iii = i + ii | iv | v = iii – iv | vi | vii = v – vi |
| 113 | 1 522 534,84 | 0,00 | 1 522 534,84 | 0,00 | 1 522 534,84 | 1 522 533,98 | 0,86 |
| 212 | 14 517 046,43 | 0,00 | 14 517 046,43 | 0,00 | 14 517 046,43 | 14 517 041,11 | 5,32 |
| 214 | 6 973 557,48 | 0,00 | 6 973 557,48 | 0,00 | 6 973 557,48 | 6 973 555,89 | 1,59 |
| 221 | 623 710,55 | 0,00 | 623 710,55 | 0,00 | 623 710,55 | 623 799,88 | – 89,33 |
| Insgesamt | 23 636 849,30 | 0,00 | 23 636 849,30 | 0,00 | 23 636 849,30 | 23 636 930,86 | – 81,56 |
| PT: 2007PT06RPO002 | i | ii | iii = i + ii | iv | v = iii – iv | vi | vii = v – vi |
| 113 | 4 361 413,63 | 0,00 | 4 361 413,63 | 0,00 | 4 361 413,63 | 4 361 413,63 | 0,00 |
| 211 | 91 079 593,39 | 0,00 | 91 079 593,39 | 0,00 | 91 079 593,39 | 91 079 593,39 | 0,00 |
| 212 | 14 706 382,90 | 0,00 | 14 706 382,90 | 0,00 | 14 706 382,90 | 14 706 382,90 | 0,00 |
| 214 | 81 764 281,33 | 0,00 | 81 764 281,33 | 0,00 | 81 764 281,33 | 81 764 281,33 | 0,00 |
| 221 | 34 827 903,60 | 0,00 | 34 827 903,60 | 0,00 | 34 827 903,60 | 34 827 903,60 | 0,00 |
| 225 | 116 377,00 | 0,00 | 116 377,00 | 0,00 | 116 377,00 | 116 377,00 | 0,00 |
| 511 | 1 617 408,55 | 0,00 | 1 617 408,55 | 0,00 | 1 617 408,55 | 2 693 094,53 | – 1 075 685,98 |
| Insgesamt | 228 473 360,40 | 0,00 | 228 473 360,40 | 0,00 | 228 473 360,40 | 229 549 046,38 | – 1 075 685,98 |
| PT: 2007PT06RPO003 | i | ii | iii = i + ii | iv | v = iii – iv | vi | vii = v – vi |
| 113 | 9 496,90 | 0,00 | 9 496,90 | 0,00 | 9 496,90 | 9 496,92 | – 0,02 |
| 212 | 6 900,32 | 0,00 | 6 900,32 | 0,00 | 6 900,32 | 6 900,26 | 0,06 |
| 214 | 1 411 149,58 | 0,00 | 1 411 149,58 | 0,00 | 1 411 149,58 | 1 411 149,34 | 0,24 |
| 221 | 130,87 | 0,00 | 130,87 | 0,00 | 130,87 | 130,87 | 0,00 |
| Insgesamt | 1 427 677,67 | 0,00 | 1 427 677,67 | 0,00 | 1 427 677,67 | 1 427 677,39 | 0,28 |
| SK: 2007SK06RPO001 | i | ii | iii = i + ii | iv | v = iii – iv | vi | vii = v – vi |
| 211 | 44 391 735,28 | 0,00 | 44 391 735,28 | 0,00 | 44 391 735,28 | 44 391 735,18 | 0,10 |
| 212 | 31 308 747,96 | 0,00 | 31 308 747,96 | 0,00 | 31 308 747,96 | 31 312 565,46 | – 3 817,50 |
| 214 | 22 085 790,81 | 0,00 | 22 085 790,81 | 0,00 | 22 085 790,81 | 22 085 792,09 | – 1,28 |
| Insgesamt | 97 786 274,05 | 0,00 | 97 786 274,05 | 0,00 | 97 786 274,05 | 97 790 092,73 | – 3 818,68 |